

PROIZVODNJA I KORIŠTENJE MLIJEKA NA POLJOPRIVREDNIM GOSPODARSTVIMA U 2019.

PRODUCTION AND USAGE OF MILK AT AGRICULTURAL FARMS, 2019

Ukupna proizvodnja mlijeka na obiteljskim poljoprivrednim gospodarstvima u 2019. u odnosu na 2018. manja je za 4,3%, odnosno za oko 18 000 tona. Istodobno se i količina mlijeka koju su gospodarstva predala u otkup mljekarama smanjila za 6,7%, odnosno za oko 17 000 tona.

Smanjenje proizvodnje mlijeka odrazilo se i na potrošnju mlijeka prema namjeni. Tako se potrošnja mlijeka u svježem stanju u kućanstvima smanjila za 2,2%, dok se izravna prodaja mlijeka smanjila za 4,8%. Ukupna količina mlijeka upotrijebljena za ishranu stoke i količina mlijeka prerađenog na gospodarstvu u blagom je porastu za 0,6% odnosno za 0,9% u odnosu na prethodnu godinu.

Što se tiče mliječnih proizvoda, ukupna proizvodnja svježeg sira smanjila se za 12,2%, dok je istodobno proizvodnja ostalih sireva porasla za 10,4%. Porasla je i proizvodnja maslaca (6,1%), dok se proizvodnja vrhnja smanjila za 4,8% te ostalih proizvoda za 22,7%.

In 2019, as compared to 2018, the total production of milk at private family farms decreased by 4.3%, that is, by about 18 000 tonnes. At the same time, the quantity of milk that the farms delivered to dairies decreased by 6.7%, that is, by about 17 000 tonnes.

The decrease in the production of milk also influenced the usage of milk by purpose. Therefore, the usage of fresh milk in households decreased by 2.2%, while the direct sales of milk decreased by 4.8%. The total quantity of milk used for feedingstuffs and the quantity of milk processed at farms into dairy products was slightly on the rise compared to the previous year, by 0.6% and 0.9%, respectively.

As regards dairy products, the total production of fresh cheese decreased by 12.2%, while the production of other types of cheese increased at the same time, by 10.4%. The production of butter increased as well (by 6.1%), while the production of cream decreased by 4.8% and of other products by 22.7%.

1. MLIJEKO I MLIJEČNI PROIZVODI NA OBITELJSKIM POLJOPRIVREDNIM GOSPODARSTVIMA U 2019.¹⁾

MILK AND DAIRY PRODUCTS AT PRIVATE FAMILY FARMS, 2019¹⁾

	Količina, t Quantities, t		Indeksi/ Indices 2019. 2018.	
	2018.	2019.		
	Raspoloživost i korištenje Availability and usage			
Ukupna proizvodnja mlijeka (kravlje, ovčje i kozje)	426 637	408 404	95,7	Total milk production (cows' ewes' and goats')
Dano u otkup mljekarama	245 681	229 157	93,3	Delivered to dairies
Kućna potrošnja	38 070	37 216	97,8	Home consumption
Izravna prodaja (na gospodarstvu, tržnici, darovano i sl.)	21 602	20 555	95,2	Direct sales
Upotrijebljeno za ishranu stoke, cjelovito mlijeko	70 208	70 651	100,6	Feedingstuffs
Upotrijebljeno za preradu na gospodarstvu	48 304	48 719	100,9	Home processing (cream, butter and fresh cheese)
Razlika i gubici	2 772	2 106	76,0	Differences and losses
	Ostvareni proizvodi Products obtained			
Vrhnje	953	907	95,2	Cream
Maslac	33	35	106,1	Butter
Svježi sir	3 823	3 356	87,8	Fresh cheese
Ostali sirevi	844	932	110,4	Other cheese
Ostali proizvodi (jogurt, kiselo mlijeko i sl.)	295	228	77,3	Other products (yoghurt, acidified milk etc.)

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology.

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Izvori i metode prikupljanja podataka

Metodologija za provedbu istraživanja o mlijeku i mliječnim proizvodima temelji se na Metodološkim osnovama za prikupljanje podataka u statistici mlijeka i mliječnih proizvoda (NN, br. 42/13.).

Podaci o godišnjoj proizvodnji mlijeka na obiteljskim poljoprivrednim gospodarstvima prikupljaju se u sklopu redovitoga godišnjeg istraživanja o broju stoke i stočnoj proizvodnji koje se provodi na uzorku.

Uzorak za Godišnji izvještaj o stočarstvu 1. prosinca 2019. izabran je na bazi Statističkog registra poljoprivrednih gospodarstava i ima oko 7 000 jedinica.

Ekspandirani podaci uspoređeni su s podacima iz prijašnjih godina te raspoloživim administrativnim izvorima (Hrvatska agencija za poljoprivredu i hranu – Središnji laboratorij za kontrolu kvalitete mlijeka). Na temelju svih raspoloživih podataka prema potrebi provedene su korekcije.

Obuhvat i usporedivost

Izveštajne jedinice za Godišnji izvještaj o stočarstvu obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava jesu poljoprivredna kućanstva koja se bave uzgojem stoke i peradi.

Ukupna količina mlijeka koje su mljekare otkupile od proizvođača (podatak SLKM-a objavljen u Priopćenju 1.1.25. Proizvodnja mlijeka i mliječnih proizvoda u 2019.) veća je od podatka navedenog u ovom Priopćenju jer su ovdje uključena samo obiteljska poljoprivredna gospodarstva.

Povjerljivost

Agregirani podaci kod kojih postoje razlozi za povjerljivost (zbog malog broja jedinica, pravila dominantnosti ili sekundarne povjerljivosti) tretiraju se kao povjerljivi u skladu sa Zakonom o službenoj statistici (NN, br. 25/20.) i Pravilnikom o načinu zaštite statističkih podataka Državnog zavoda za statistiku te se stoga ne objavljuju.

Definicije

Ukupna proizvodnja mlijeka obuhvaća kravlje, ovčje i kozje mlijeko dobiveno mužnjom. Količine raspoloživog mlijeka i način korištenja izraženi su u tonama. Koeficijent za preračun mlijeka iznosi 1,03 (1 l = 1,03 kg).

Mlijeko dano u otkup obuhvaća isporuke mljekarama svih tipova mlijeka (kravlje, ovčje i kozje).

Kućna potrošnja obuhvaća cjelovito mlijeko konzumirano na gospodarstvu (samo za ljudsku potrošnju).

Izravna prodaja obuhvaća prodaju na gospodarstvu ili tržnici te darivanje cjelovitog mlijeka za ljudsku potrošnju izravno krajnjim potrošačima.

Mlijeko za ishranu stoke obuhvaća cjelovito mlijeko korišteno na gospodarstvu kao stočna hrana (čisto ili pomiješano s ostalom stočnom hranom).

NOTES ON METHODOLOGY

Sources and methods of data collection

The methodology for carrying out the survey on milk and dairy products is based on the Methodological Basis for Gathering Data on Milk and Dairy Products Statistics (NN, No. 42/13).

The data on the annual milk production at private family farms are collected as a part of the regular annual survey on the number of livestock and livestock production, which is done by using the sampling method.

The sample for the Annual Report on Livestock Production of 1 December 2019 has been selected on the basis of the Statistical Register of Agricultural Holdings and numbers about 7 000 units.

The expanded data have been compared to the data from previous years and to available administrative sources (Croatian Agency for Agriculture and Food – Central Laboratory for Milk Quality Control). On the basis of all available data, corrections have been implemented as needed.

Coverage and comparability

The reporting units for the Annual Report on Livestock Production on Agricultural Farms are private family farms engaged in the breeding of livestock and poultry.

The total quantity of milk delivered to dairies (the Central Laboratory for Milk Control data published in the First Release 1.1.25. Production of Milk and Dairy Products, 2019) exceeds the figure issued in this First Release due to the fact that it includes only private family farms.

Confidentiality

Aggregate data for which there are reasons for confidentiality (small number of units, the dominance rule or secondary confidentiality rule) are treated as confidential in accordance with the Official Statistics Act (NN, No. 25/20) and the Ordinance on the Statistical Data Protection Method of the Croatian Bureau of Statistics, and therefore are not published.

Definitions

Total milk production includes cows', ewes' and goats' milk obtained by milking. Quantities of available milk and its usage are expressed in tonnes. The conversion coefficient for milk is 1.03 (1 l = 1.03 kg).

Milk delivered to dairies includes deliveries of all types of milk (cows', ewes' and goats').

Home consumption includes whole milk consumed by a holder's household (for human consumption only).

Direct sales include the sale at an agricultural farm or a market as well as giving whole milk for human consumption directly to final consumers.

Milk for feedingstuffs includes whole milk used on a farm for animal feedingstuffs (either milk itself or as a compound of other animal feedingstuffs).

Stavka razlika i gubici obuhvaća statističku razliku i gubitke mlijeka tijekom procesa proizvodnje.

Ostvareni proizvodi obuhvaćaju vrhnje, maslac, sireve i ostale proizvode dobivene preradom mlijeka na gospodarstvu. Količina je izražena u neto iznosu u tonama.

Differences and losses item refers to the statistical difference and the quantities of milk lost during manufacturing.

Products obtained include cream, butter, cheese and other products obtained by milk processing on farms. Quantities are expressed as net amounts in tonnes.

Kratice

kg kilogram
l litra
SLKM Središnji laboratorij za kontrolu kvalitete mlijeka
t tona

Abbreviations

kg kilogram
l litre
t tonne

Objavljuje Državni zavod za statistiku Republike Hrvatske, Zagreb, Ilica 3, p. p. 80.
Published by the Croatian Bureau of Statistics, Zagreb, Ilica 3, P. O. B. 80
Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-111, telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4817-666
Novinarski upiti/ Press corner: press@dzs.hr

Odgovorne osobe:
Persons responsible:

Edita Omerzo, načelnica Sektora prostornih statistika
Edita Omerzo, Director of Spatial Statistics Directorate

Lidija Brković, glavna ravnateljica
Lidija Brković, Director General

Priredili: Mario Valentić i Anita Grlica
Prepared by: Mario Valentić and Anita Grlica

MOLIMO KORISNIKE DA PRI KORIŠTENJU PODATAKA NAVEDU IZVOR.
USERS ARE KINDLY REQUESTED TO STATE THE SOURCE.

Služba za odnose s korisnicima i zaštitu podataka
Customer Relations and Data Protection Department

Informacije i korisnički zahtjevi
Information and user requests

Pretplata publikacija
Subscription

Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-138, 4806-154
Elektronička pošta/ E-mail: stat.info@dzs.hr
Telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4806-148

Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-115
Elektronička pošta/ E-mail: prodaja@dzs.hr
Telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4806-148